

EXPRESSION OF INTEREST (EOI)

ENGLISH TO KHMER AND KHMER TO ENGLISH INTERPRETERS

(NATIONAL CONSULTANTS)

Reference number:	EOI/ITU/2019/08
Office/Section:	Interpretation and Translation Unit (ITU)
Status:	English to Khmer Khmer to English
Duration:	As required
Remuneration:	USD250 per day
Date Issued:	3 June 2019
Duty Station:	Phnom Penh
Deadline for receiving applications:	31 December 2019

The United Nations Assistance to the Khmer Rouge Trials (UNAKRT) provides technical assistance to the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia (ECCC) which is a domestic court established in accordance with Cambodian law. The ECCC has jurisdiction to bring to trial senior leaders of Democratic Kampuchea and those who were most responsible for the crimes and serious violations of Cambodian penal law, international humanitarian law and custom that were committed during the period from 17 April 1975 to 6 January 1979.

UNAKRT is seeking expressions of interest from suitably qualified interpreters from **English to Khmer** and **Khmer to English**. Successful candidates will be placed on a roster and their services will be requested during specific periods of judicial hearings, subject to their availability and the overall requirements of the ECCC judicial chambers.

Duties and Responsibilities

The incumbent is under the supervision of the Interpretation and Translation Unit. Within delegated authority, the interpreter will be responsible for the following duties:

- Providing simultaneous and consecutive interpretation from **English into Khmer** or **Khmer into English** at judicial hearings; and
- Performing other related duties as required.

Qualifications

Education: University degree or diploma in interpretation or foreign languages (especially English), law or a related field. A relevant combination of education and interpretation/translation experience may be taken into consideration in lieu of a degree.

Experience: At least 5 (five) years of experience in interpretation and/or translation, preferably including three years of interpretation and/or translation in the United Nations, an international tribunal, an international organisation or an international



UNAKRT

United Nations Assistance to the Khmer Rouge Trials

body dealing with legal matters. Prior experience in ITU or at the ECCC is an advantage.

Languages: The official working languages of the ECCC are Khmer, English and French. For this position, fluency in both oral and written English and Khmer are required.

Submission of Application

Applicants are required to submit a fully completed and signed application form (P.11) in English, together with copies of relevant supporting documents by email to unakrt-jobs@un.org.

The P.11 Form should be downloaded from the UNAKRT website. Candidates under serious consideration will be shortlisted and may be called for an interview. Preference will be given to equally qualified female candidates. Successful candidates will be offered a consultancy contract for the required period(s) only. Due to the large volume of applications, only those candidates under serious consideration will be contacted.